

Es war einmal ...



GEMEINSAM *Zhromadnje čitać* lesen

Und wo ist deine Bibo?

A hdže je twoja knihownja?

★ **Kinder- und Jugendbibliothek Bautzen**
Džěcaca a młodžinska biblioteka Budyšin

Wendischer Graben 1, 02625 Bautzen

★ **Sorbisches Institut Bautzen**
Serbski Institut Budyšin

Bahnhofstraße 6, 02625 Bautzen

★ **Stadtbibliothek Hoyerswerda**
Měščanska biblioteka Wojerecy

D.-Bonhoeffer-Straße 6, 02977 Hoyerswerda

★ **Stadtbibliothek Kamenz**
Měščanska biblioteka Kamjenc

Lessingplatz 3, 01917 Kamenz

54 Bibos im Landkreis Bautzen. Finde deine! *54 biblioteki we wokrjesu Budyšin. Namakaj twoju!*



SCAN ME





GEMEINSAM

Zhromadnje wotkryć *entdecken*



★ Haus der Tausend Teiche

Dom tysac hatow

Dorfstraße 29, 02694 Malschwitz OT Wartha
Wjesna dróha 29, 02694 Malešecy
wjesny džěl Stróža

★ Ernährungs- und Kräutergarten

im Kloster St. Marienstern

Zežiwjenska a zelowa zahroda

w klóštrje Marijina hwězda

Čišinskistraße 35, 01920 Panschwitz-Kuckau
Dróha Čišinskeho 35, 01920 Pančicy-Kukow

★ Museum der Westlausitz

Muzej zapadneje Łužicy

Pulsnitzer Straße 16, 01917 Kamenz
Połčničanska 16, 01917 Kamjenc

★ Zoo Hoyersweda

Zwěrijenc Wojerecy

Am Haag 20, 02977 Hoyerswerda
Při Haagu 20, 02977 Wojerecy



SCAN ME



Bundesstiftung
Frühe Hilfen



WITAJ
Řečny centrum
Řečny centrum
Sprachzentrum
Language Centre

bautzen
DER LANDKREIS



GEMEINSAM

Zhromadnje napjec *backen*

Eierplinsen – wie das duftet!

Śródne plincy – kak to wonja!

- ★ 3 Becher Mehl
- ★ ½ Becher Zucker
- ★ 2½ Becher Milch
- ★ 2 Eier
- ★ ein Schuss Mineralwasser
- ★ Butter zum Backen
- ★ Zucker und Zimt zum Bestreuen

Alle Zutaten mischen. In der gebutterten Pfanne goldbraune Plinsen ausbacken. Mit Zucker und Zimt bestreuen und warm genießen.

- ★ 3 nopaški muki
- ★ ½ nopaška cokora
- ★ 2½ nopaška mloka
- ★ 2 jeji
- ★ lunk mineralneje wody
- ★ butru za pječenje
- ★ cokor a cynt k posypanju

Wšě wobstatki změšeć. W pónoji z rozškrětej butru plincy wopjec, doniž njejsu złotobrune. Z cokorom a cyntom posypać a sej hnydom słodžeć dać.



SCAN ME





GEMEINSAM

Zhromadnje wotpinać *abschalten*

Bewusster Umgang mit Medien

Empfohlener Mediengebrauch für Kinder pro Tag:

- ★ 0 – 2 Jahre | *lět:* 0 – 10 min
- ★ 3 – 5 Jahre | *lět:* 20 min

Wědomy wobchad z medijemi

Doporučene wužiwanje medijow za dźěći wob džen:

- ★ 6 – 9 Jahre | *lět:* 50 min
- ★ 10 – 13 Jahre | *lět:* 90 min

Quelle: www.klicksafe.de | www.schau-hin.info

